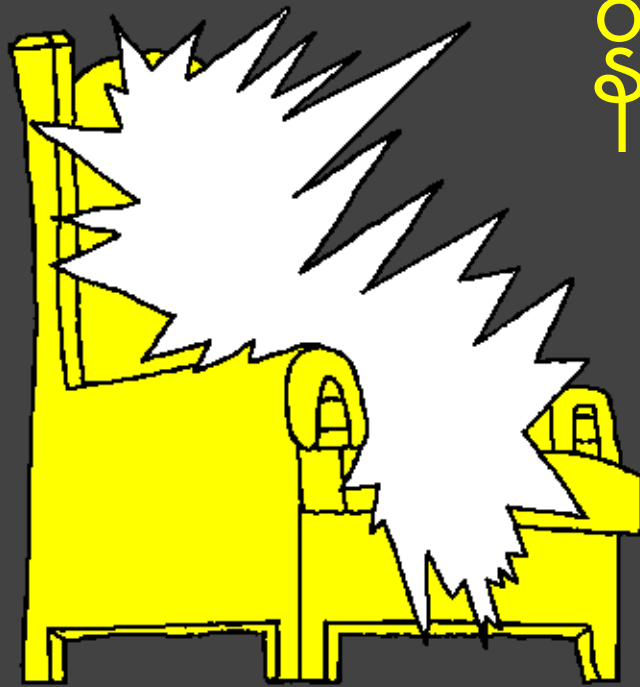


လို့ပေးအတာ၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊  
ဒင်းဆင်း



နိဗ္ဗာန်၊ ဗေဒနာ၊ ဘုရား၊  
လမ်းတရေ



တဲင်းစဉ်းသား: Edward Hughes

ပံးထေ ဖော့သား: Lazarus  
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: Sarah S.

ဘားသား ပြန်သား: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

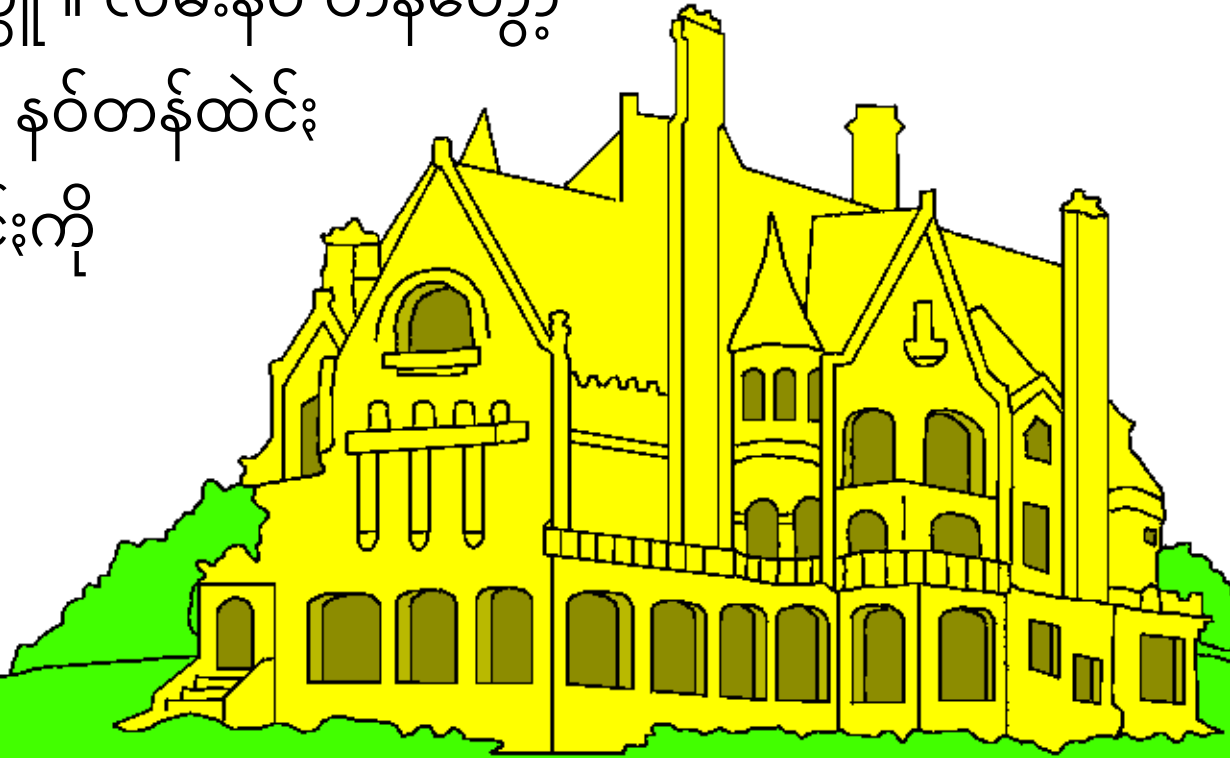
ထွတ်ထေ့သား: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2022 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတမ်းနပ်၊ ကူထေ့ထန်  
ထေ့လွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာ့သွ။ ။



ယေသု၊ ကအံဒါ ကမ္ဘာ လောင်းကိုနဝ် ဝွေဒါနယ် ဝွေတပည့် နိဗ္ဗာန်အ  
ကြောင်သွ။ ။ ဝွေဟဲ့နဝ်နဝ် နီဖာလမ်း နဝ်ထွ။ ။  
နဝ်ကိုနဝ်လမ်းအဝ်အာသွ။ ။ လမ်းနဝ် တန်တွေ့  
တေရ မွေးစဉ်သွ။ နိဗ္ဗာန် နဝ်တန်ထဲင်း  
တေရထဲင်း ကမ္ဘာလောင်းကို  
ကအဝ်ဒါ လမ်းသွ။ ။



ယေသျှု ဒေါ့ ခွေအီဖန်ဆင်ခါဖေးသီ ခင်လမ်းသွ။ ။

ဖန်ဆင်ခင်လမ်းထွ။တဲင်း အီ လွဉ်ချာယင်းတဲင်းနမ်းကိုတဲင်းအီလက်ခံ  
သီသွ။ ။ ယေသျှု သီထွ။တဲင်း ထင်လွေန်နိဗ္ဗာန် သွ။ ဝေတပည့်  
ဖုံအပ်ထွားတွင်နပ် ဟဲ့လေလဲဉ်း ယေသျှု သွ။ ။ ဝေ့သီး တထီတဝ်း မိုးနပ်၊  
လက်ခံလွေလဲဉ်းဝေ့သွ။ ။



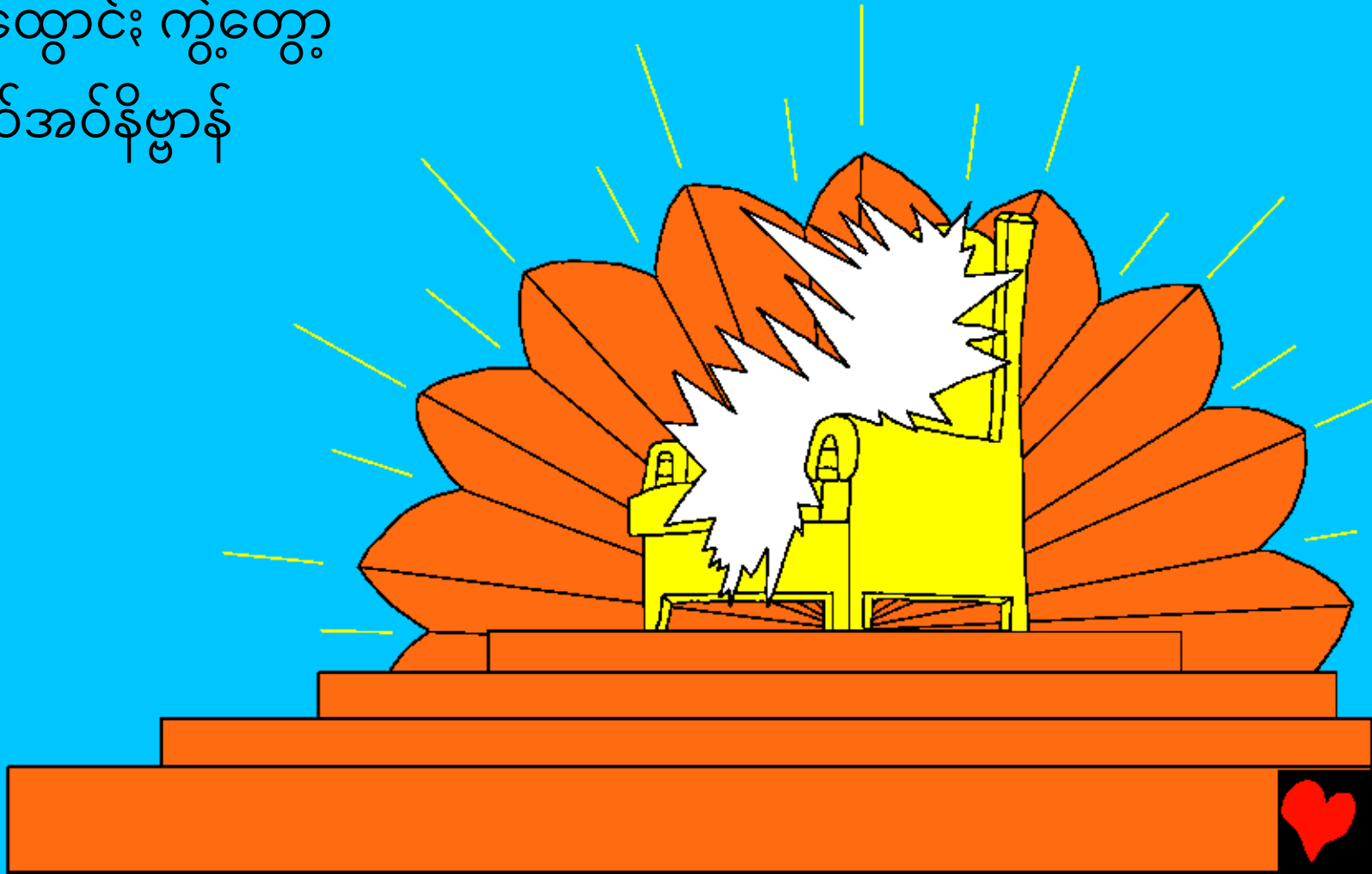
တယ်ယို၊မာ၊ငါ ခရစ်ယာန် နှစ်၊ ယူလတောင်လွေ ယေသျှု  
အီသဲင်းလွဉ်တော့ဟဲ့ဝွေသီး ကတိန်သျှု။ ။ ယေသျှု ဒေါ့မဲဉ်မောင်ကော့၊  
ခိန်နာ် အီသဲင်းလွဉ်နာ်သျှု။ ။ ကွဲတော့ ခရစ်ယာန်  
လိုကသီရီးသားဖုံ ကလားပွေဘုရာ  
ကဖာလင်နာ်အယ်? သမ္မာလိတ်ကျမ်ဒေါ့  
ဝွေသီး ယံကအင်ငီ၊ယေသျှုနာ်  
လွေ စဉ်စဉ်သျှုးသျှု။။

အင်ငီ၊တွမ်၊ ပွေဘုရာ၊

ကပျောက်လွေနမ်း လောင်းနာ်  
လွေအင်ငီလဲဉ်းပွေဘုရာသျှု။ ။



ဗျောင်ချနယ်ချက် ။ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊အကို အဆင်သွတ်  
လိတ်အုပ်နပ်ခြင်းနယ်နီ နိဗ္ဗာန်နပ် ထူခြာတတ္တာမဲ့င် သွ။ ။ အထူဖြာသွတ်နပ်  
အယံသွတ်ပုံစံ နိဗ္ဗာန် နပ် ဗွေဘုရားလမ်းသွ။ ။ ဘုရားနပ်အပ်စွမ်း  
့၊ထောင်းထောင်း ကွဲထွော  
ဝေပုလ္လင်နပ်အပ်နိဗ္ဗာန်  
သွ။ ။



နင်မူတွမ်၊ နိဗ္ဗာန် အခမ်း၊ သက်ကအပ်ဖုံနပ်  
ကိုကွယ်ရိသေလွေ ပွေဘုရာနိဗ္ဗာန်ကိုသွ။ ။  
ပွေဘုရာလိုကသီထိုလဲဉ်းလဲ  
ထင်လွေ့နိဗ္ဗာန်နေ၊နေ၊ သွ။ ။ ဝေ့သီးနပ်၊  
ရိသေ၊ကနိးတွော့ပွေဘုရာအတာ၊  
ရွတ်လွေ့၊ငဝ်းသချင်၊  
ယံယံဖုံသွ။ ။



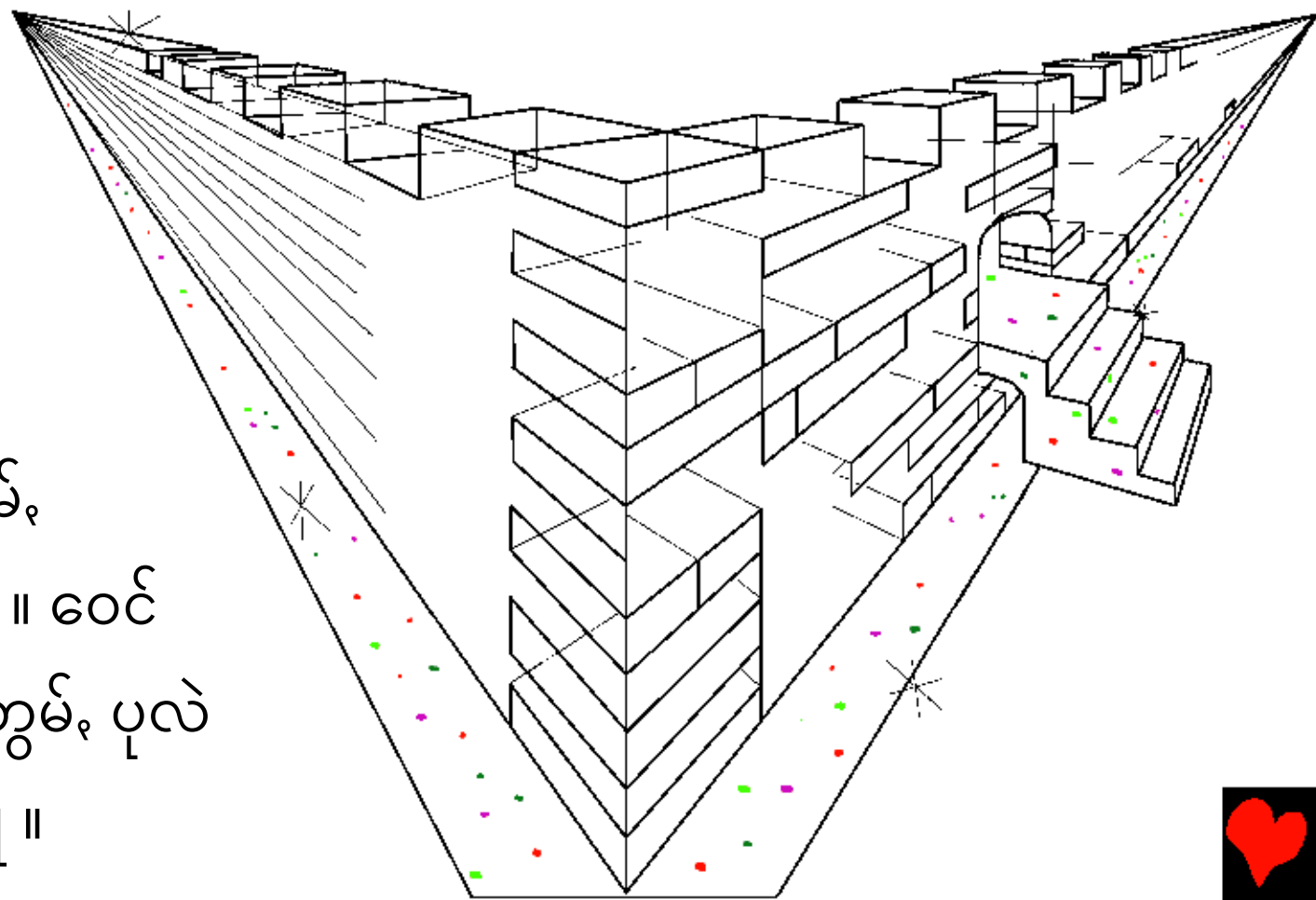
ယိုနပ် ဝွေသီး ကရုတ် လွေ၊ ငဝ်းသချင်၊ ယဟန်၊ သွ။ - နာနပ် လိုမျို တိုန်၊  
ခမ်၊ တိုန်၊ အကို တွမ၊ နာသီး လိုက်ရွေ၊ ခါနို  
ဘုရာ အထျ တဲင်၊ ဖန်ဆင်ဖေနို၊ ခွန်ဟော်ခံ၊  
တွမ်၊ ယဇ်ပုယော၊ ဟိတ်၊ ဘုရာ ထျ သွ။ ။



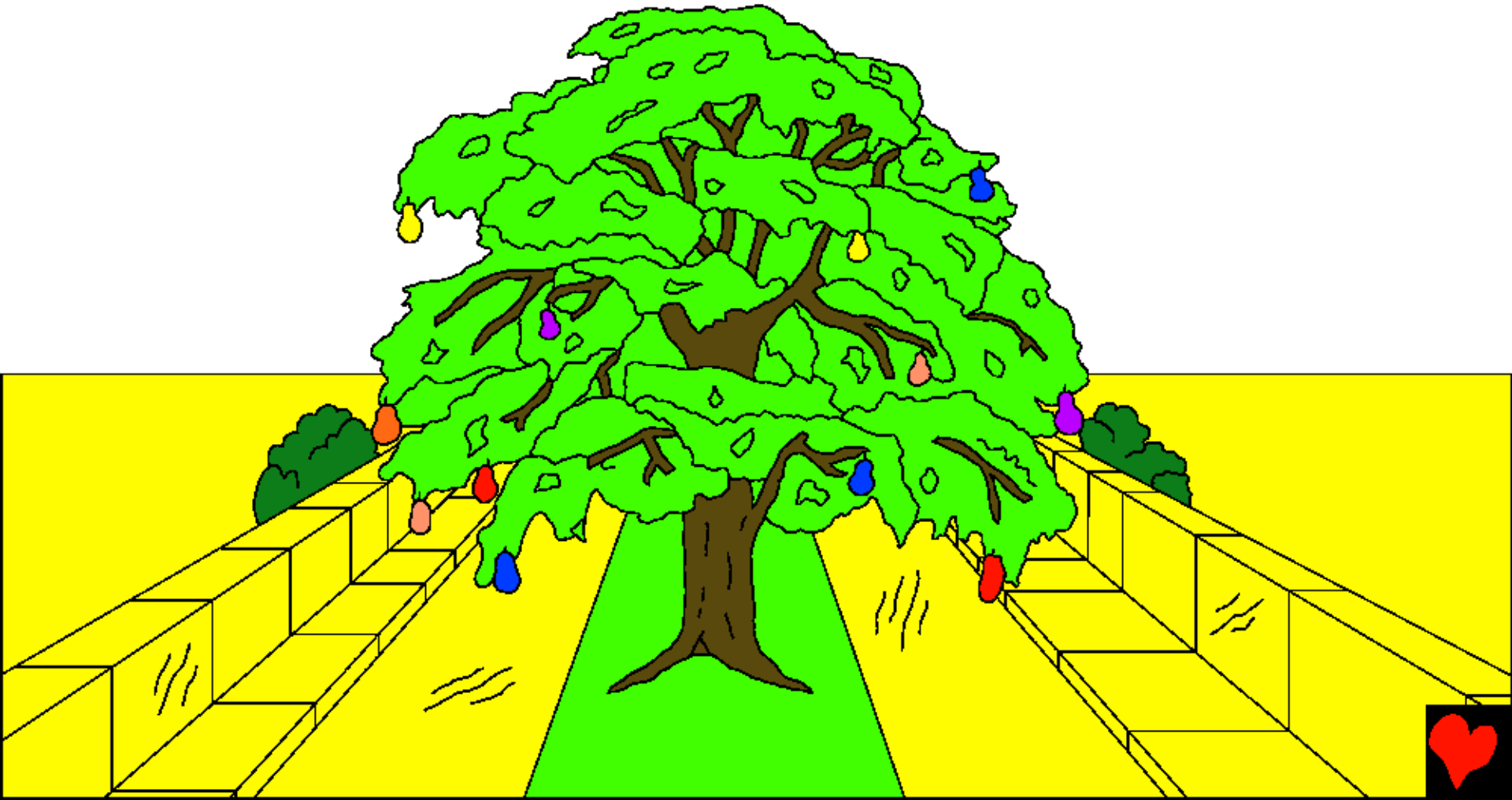


သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆင်သွတ် အပိတ်နပ်၊ အွဉ်နယ်၊ လွေ၊ ပွန်နိုင်၊ နိဗ္ဗာန်  
ဂျူ ရှုဆလင်းဝေင်တသာ ထွူ ။ အထန်ဖဲနပ်၊ တန်တိုန်၊ ထိုထို၊ တွော  
တန်မွေးမွေး ထာ၊ သွူ ။ တန်တိုန်နပ် ကြောင်းတွောမာလွေတွမ်၊  
သလင်းဖုံသွူ ။

တန်တိုန်  
အခံနပ် ၊  
မာခါတွမ်၊ အ  
ရောင်တရေ၊  
လုံမြတ်ရတနာတွမ်၊  
အဖိုတန်၊ လုံး သွူ ။ ဝေင်  
တခါဠာ နပ် မာခါတွမ်၊ ပုလဲ  
တန်တန် တဗာသွူ ။



ပုလဲတခါတန်နဝ်၊ ပေ၊ဖိုတဝ်း သွ။ ။ နို့လွဉ် ထွာ၊ စိဉ်စိဉ်၊ --ဝိုဝ်း နိဗ္ဗာန်၊ အကို  
နဝ်၊ ယိင်း တေရေရေ။ ဝေင်နဝ်၊ မာစွဉ်၊ ခံ စင်၊စင်၊ ပွမ်နိုင်း  
တကောက်ဖန် ကြောင်းသွ။ ။ တဖူလဲ့ မာနေးတွမ်ခံ။



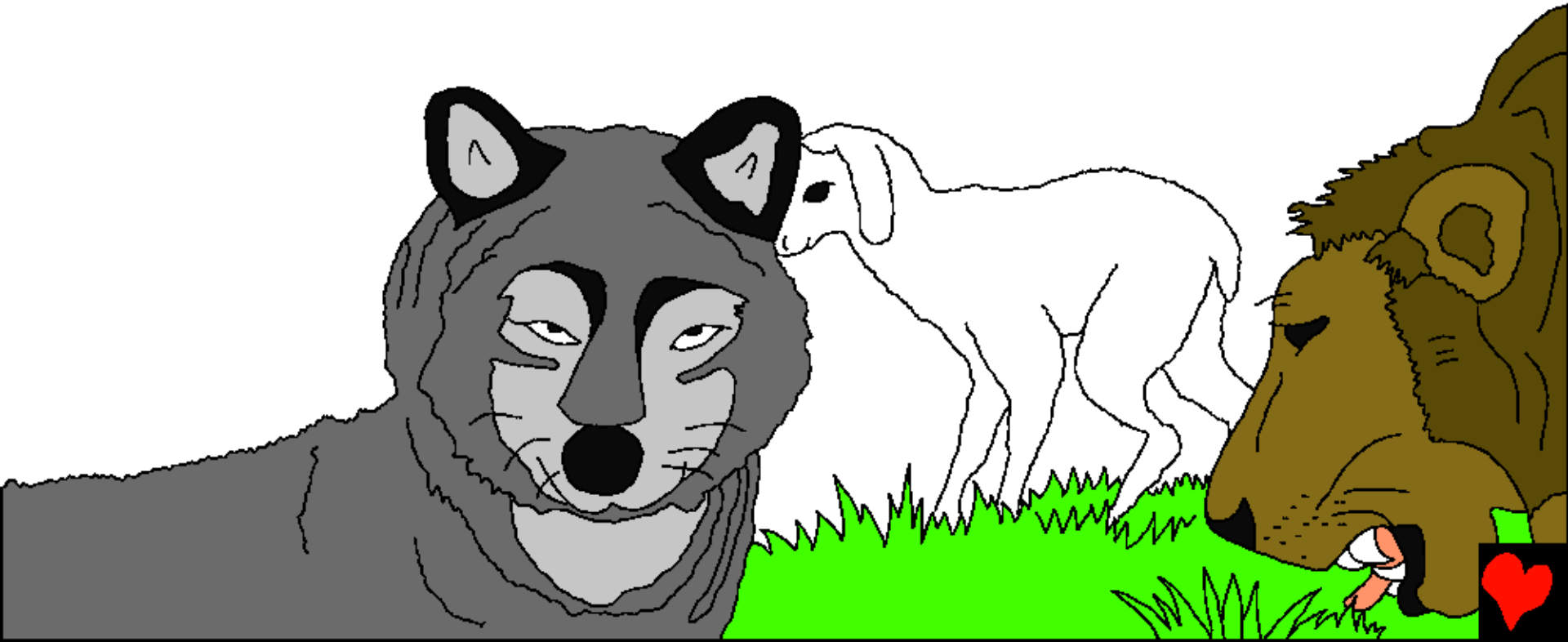
တရေစင်ကြောင်းငါ ဘဝထီခြောင်းနဝ်၊ အဝ်ထွတ်လွေ၊ ဘုရာပုလ္လင်ထျ  
သွ။ ။ ခြောင်းတဖဲ့နဝ်၊ ဘဝသင်မွ။ ပထမသွတ် ကေဒါဒါ၊ အေဒင်ဥယျာဉ်  
ခြံ ကိုသွ။ ။ သင်မွ။ နဝ် လွ။ ခြာမွေးသွ။ ။ ထာ၊ ရောင်ထာ၊ ရာ၊ ၁၂မျို၊ ရာလွေ  
တလာတမျိုမျိုသွ။ ။ ဘဝသင်မွ။ အလာနဝ်၊ ခမ်းသာ၊ တဆာဟင်အီသွ။ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း နှစ် ထာလေရောင် အတာ၊ လှိုတင်၊ မွူး၊ တွမ်၊ လ၊ သွ။ ၊  
ဗွေဘုရားရောင်၊ နှစ်၊ လေလွေ ဖေတွမ်၊ အ ရောင်ဆန်သွ။ ၊ မွူးဟာ အင်  
တင်၊ သွ။ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း ၊ နှစ်၊ တိရိစ္ဆာန် ငါတို့ ပွန်တတ်းသွ။ ။ ဝှေးသီး နှစ်၊  
ငဲမွေးသွ။ ။ ဝံပုလွေတွမ်၊ သိုးနှစ် အမ်ဇီ၊ ဝင်တအီ သွ။ ။ အာသန်ငါခြသေ့  
တွမ် ဖိုး နှစ် အံ့ ငီ ဒျာ ဝင်သွ။ ။ ဘုရာဒေါ့ လွေ ဝှေးသီးနှစ် ယာကွဲင် ဗာတတ်း  
ခွေ ကောင်သားယာ.သွ။ ။



နိထိဂ္ဂန္တော၊ ပတ်ပတ် လည် နိဗ္ဗာန် လောင်း နဝံ၊ အဝံတဝံ၊ တမ္ပိ  
အဝံသ္မု။ ။ ငဝံခွန်းသလျာ၊ အဝံဖိတဝံ။ ။

တမဲ့င်မဲ့င်၊ ဝယဝံ၊ ရှိတဝံဝင်၊ ၊

ဟဝံတဝံ၊ နမ်းတာသ္မု။ ။ တခါ

လောင်း ၊ သော်အဝံ တဝံသ္မု။ ၊

ထွာမဲ့င်တွေ၊ နိဗ္ဗာန် လောင်း

တခွန် အဝံတဝံသ္မု။ ။

လို့လဲဉ် လို့၊ မာသီသာ၊ တွမ်၊

မော်ဆရာ၊ ၊ လို့သရင်တကဲ့င်၊

အဝံတဝံသ္မု။ ။ နိဗ္ဗာန် ခမ်းနဝံ ၊

အပဲစ်၊ တမဲ့င်မဲ့င်၊ အဝံတဝံသ္မု။ ။

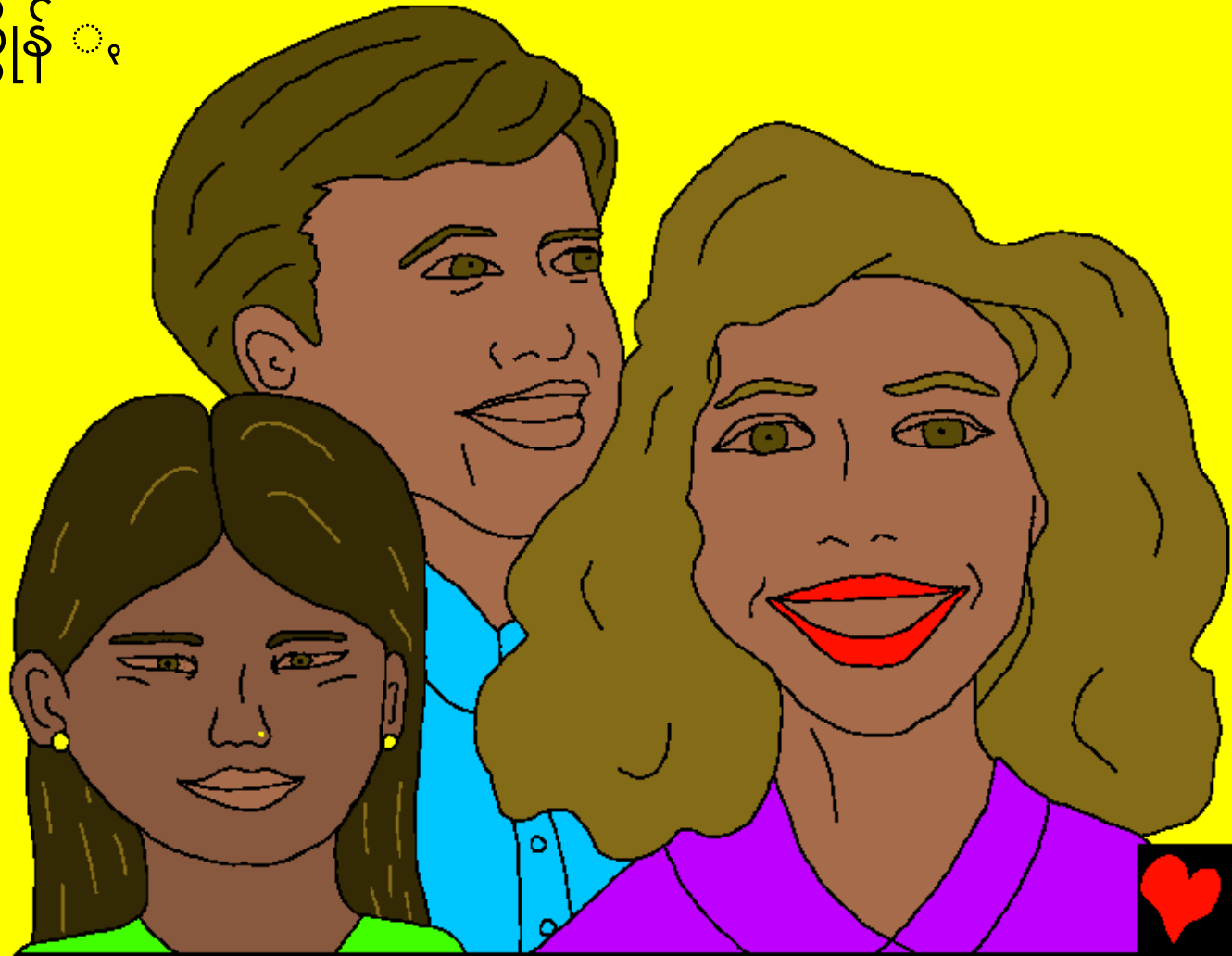


နိဗ္ဗာန်ခမ်းတွမ်၊ ဘုရားနတ် မဲ့ ထီ အဝ်းတဝ်းသွ။  
ကွပ်ပွိုး ဘဝယိုခါ တလွိုးတဲင်၊ ယလဲင်၊လဲင်၊ နဝ်  
ဘုရာတပည့်ဖုံ ဝ်း ငွိုးထာသွ။ ။ နိဗ္ဗာန် ခမ်းနဝ်း  
ဘုရားဒွတ်လွေ ဖေလို့လဲဉ်းမဲ့ထီသွ။



နိဗ္ဗာန် ခမ်းနမ်း ထာသီတရာ၊ အပ်တမ်းသွ။ ။ ဘုရား တပည့် နှစ်  
့ထာဝရာ အပ်ငီ ဗား ဗွေ ဘုရား သွ။ ။ ထားတလွိုး ထာငွိုး ထားဆာ  
အမ်းတမ်းသွ။ ။ တဆာ အပ်တမ်း ဖဝင်အမ်းတမ်း မသာ အမ်းတမ်းသွ။။

နိဗ္ဗာန်ခမ်း အကို လိုတို့န် ျ  
ထာဝရာ ပျော်တွမ်း  
ဘုရားသွ။။

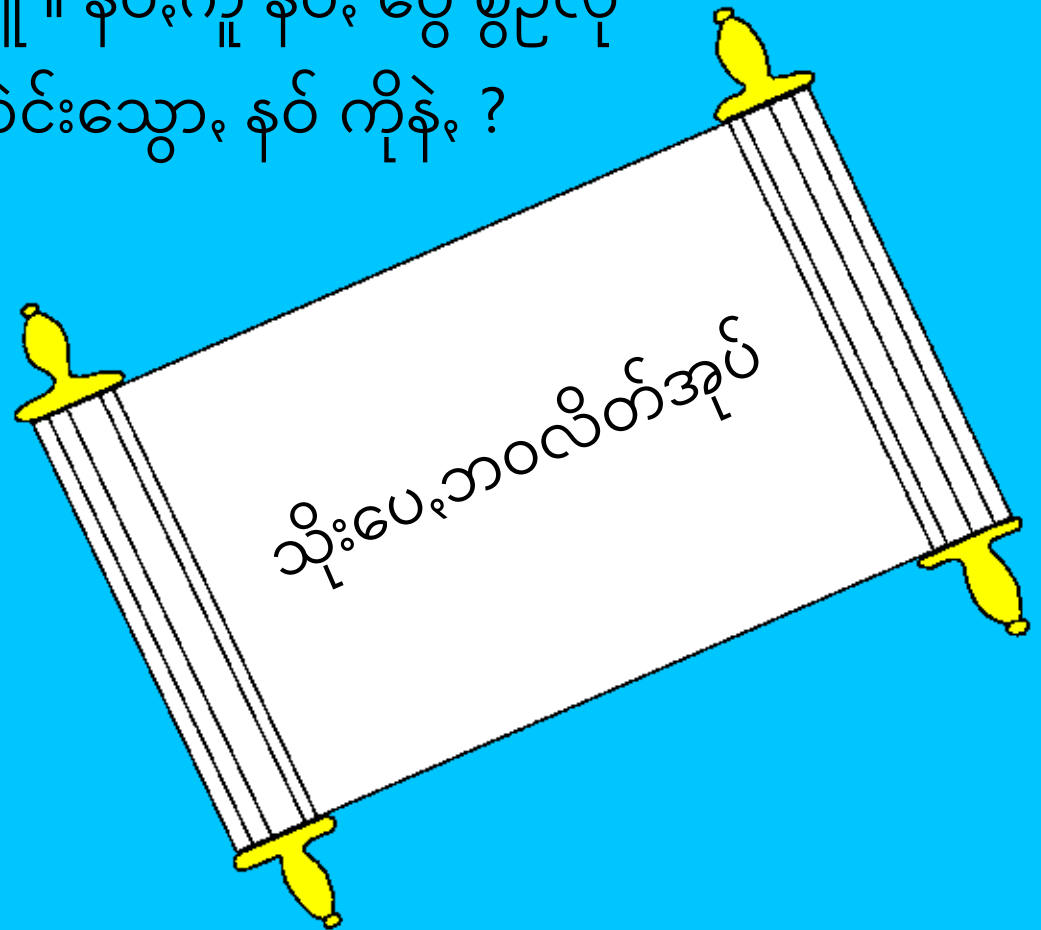




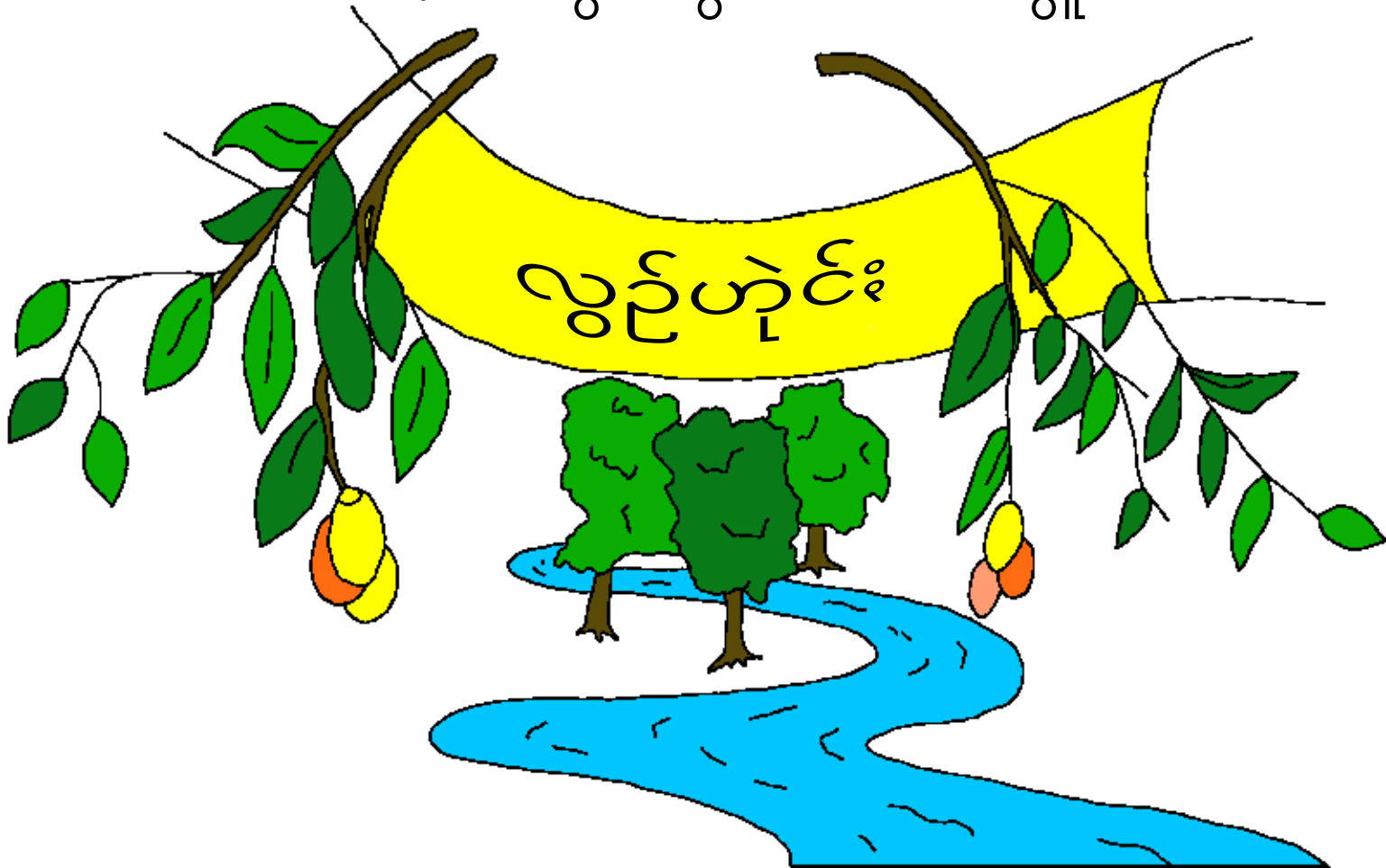
အဟင်သွတ်နဝ်၊ နိဗ္ဗာန် နဝ်၊ လို၊မူးလို၊ခို၊ အ ပေ၊ အ တန်၊  
ကယျုမ်းအမ်ဒါ၊ ယေသျူ ခရစ်တော်နဝ်၊ ဝွေ၊သီး ကယ်တင် ပွေ၊  
တဲင်၊ နာခံ၊လွေ ၊ ပွေ၊ ဘုရားသား အတာ သွေ။ နိဗ္ဗာန် ကိုနဝ်၊  
သိုးပေ၊ဘဝလိတ်အုပ် အပ်သွေ။ ။ နဝ်၊ကို နဝ်၊ ပွေ စွဉ်လို  
မဉ်သွေ။ ။ တမဲ့င်မဉ် ၊ အပ် တဲင်းသွေ၊ နဝ် ကိုနဲး ?

လို၊ကာ၊ယျုမ်းငမ်ငါ ယေသျူ  
သား မဉ် အပ် လိုသွေ။ ။

နိဗ္ဗာန်အပ်၊နိ နဝ်၊ကို?



သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆွဲငှက်၊ သွတ် လိတ် နိဗ္ဗာန် အေြကောင်း၊ နှစ် ထူခြား၊ ငါ  
ဖစ်ဟဲ့ချက် သွ။။ ဝိညာဉ်တော်တွမ်း၊ မူးဟောင်းဒါ နှစ် ကာဟွာဉ်သား ကြွ လွှဲ  
ဟင်း၊ ကာ၊ဟိုကိုးထိသား လွှဲဟင်း။ ကမဲဉ်ထွူသားထွူ နွောင်း  
ဘ၊ဝထိ လွတ်လွတ် လပ်လပ်သွ။။



နိဗ္ဗာန် ၊ ဗေဒ္ဒန္တဘုရား လမ်းတရေ

အင်း သမ္မာလိတ်ကျမ်း လွင်္ဂ၊ ဇာတ်ခြောင်းတပုဒ် ယိုနင်း

ထီမော့လွေ့

စွက် ၁၄-၂ ၊ ခိုရိန်သိင်း ၅ ၊ ဒေါနယ်ချား ၄ -၂၁-၂၂

"အ ရောင်က နုတ် ကပတ်တော် တခါ့ငွား ကိုသွူ။"  
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀



အသွယ်



လိတ်ကျမ်းဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ ဒေါ်ခြင်းနယ်ဖေနီနာသီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး နီနာသီး တွမ်၊ ဝေဝေပေဝေ၊  
ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာသီး အံဖြာ ထွိုက်ငါ နီပေဝေ ဘုရာ၊ အကျောင်း ခရာသွ။ ။

နီကမာ၊ခါဒါး အပဲစ်းကဟဲ့ဒါ၊ထာ၊တဟပ်တဝ်း မျို နပ်၊ နီပေဝေဘုရာ အဝ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတား  
အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာ၊သီတရာသွ။ ကွဲတေဝေတံ၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာတဲင်၊ ယုက၊ခံဖေးနီနာ အပဲစ်းတွမ်၊  
ခံစွဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီပေဝေအွဉ်ကွဉ်လင် ဗေဝေဝေဝေတဖြာဒျာပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။  
နပ်ထွ။ ခါ ဗေဝေယေသျ။ အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်တဲင်၊ ကွဉ် ထင်လေဝေယင်း ခမ်းနီဗ္ဗာန်သွ။ ။  
နီနာသီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ဗေဝေယေသျ။ တဲင်၊ ယံကာစွခွင်ဖေးသွ။ ။ ဝေဝေပေဝေအီကွဉ်လင်နွီအံ  
သေဝေတံ နီနာ ကို ယိုခါထွ။ တဲင်၊ နီနာသက်အီမွန်ငီလွေ၊ဗားတွမ်ဝေဝေပေဝေ ထာဝရ သွ။ ။

နီနာမဲဉ်ယွမ်း ယိုနပ်၊အမဉ်းတရာတဲင်ဒေါလေဝေသွာ၊ နီပေးဘုရာနဲင်းယိုသွ။ ဩ စမ်းပေဝေယေသျ။  
ခေဝေသွဉ်း ယွမ်းနီပေဝေနပ် ကွပ် ပျိုးခေဝေသွဉ်း အပဲစ်းအတား ထွာလွဉ်လိုတေဝေတံ စွဉ်ဖေသက်ထွ။တဲင်ခါ၊  
ယိုခါနပ်၊ နီပေဝေမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်သွ။ ။နွီလွဉ်သေဝေတံခေဝေသွဉ်း ဘဝကိုတဲင်၊ စွခွငါဖေးသေဝေတံ  
ခေဝေသွဉ် အပဲစ်း ဖုံဩ ကွပ်နတ်မ၊ ယို ခါနပ် ခေဝေသွဉ် ယံကလနေဝေတင် ဘဝတသာထွ။ တဲင် တွို  
တနီခါ၊ယံကာလေနှောင် ထာဝရ တွမ်နီပေဝေသွ။ ဩ။ ယံကာလွက်နာ နီ ပေဝေတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ  
နီပေဝေမွန်နဲင် နီပေဝေ လို ပေတပည့် အတာတဲင်၊ ကူညီဖေသေဝေတံ ခေဝေသွဉ်းဩ။ အာမိဉ်

ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝေတံ ဒေါဟွန်နီပေဝေဘုရာ စွမ်းနီနီသွ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

